

30
60



DE	Kurzanleitung
EN	Quick Guide
FR	Guide abrégé
NL	Korte handleiding
IT	Guida breve
DK	Kort vejledning
SE	Snabbguide

SmartLocker AX

VM20.000100

01.02.2022

deutsch	3
english	30
français	56

Inhaltsverzeichnis

1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
2	Allgemeine Sicherheitshinweise	4
3	Inbetriebnahme	7
3.1	Programmierung.....	7
3.2	Messung und Berechnung.....	8
3.3	Montage.....	10
4	Betrieb	23
5	Batteriewechsel	23
6	Signalisierung.....	26
7	Demontage	27
8	Technische Daten	27
9	Konformitätserklärung.....	28
10	Hilfe und weitere Informationen	28

1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Mit dem SmartLocker AX verwalten und steuern Sie ihre Schränke und Spinde komfortabel und effizient. Über die optionale Funkvernetzung können Sie direkt vom Arbeitsplatz aus programmieren oder Fernöffnungen durchführen. Das SmartLocker AX wird mit passiven Identifikationsmedien, aktiven Transpondern oder beidem zusammen bedient.

2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Signalwörter
(ANSI
Z535.6)

Gefahr: Tod oder schwere Verletzung
(wahrscheinlich), Warnung: Tod oder schwere
Verletzung (möglich, aber unwahrscheinlich), Vorsicht:
Leichte Verletzung, Achtung: Sachschäden oder
Fehlfunktionen, Hinweis: Geringe oder keine Schäden



WARNUNG

Versperrter Zugang

Durch fehlerhaft montierte und/oder programmierte Komponenten kann der Zutritt durch eine Tür versperrt bleiben. Für Folgen eines versperrten Zutritts wie Zugang zu verletzten oder gefährdeten Personen, Sachschäden oder anderen Schäden haftet die SimonsVoss Technologies GmbH nicht!

Versperrter Zugang durch Manipulation des Produkts

Wenn Sie das Produkt eigenmächtig verändern, dann können Fehlfunktionen auftreten und der Zugang durch eine Tür versperrt werden.

- Verändern Sie das Produkt nur bei Bedarf und nur in der Dokumentation beschriebenen Art und Weise.



VORSICHT

Feuergefahr durch Batterien

Die eingesetzten Batterien können bei Fehlbehandlung eine Feuer- oder Verbrennungsgefahr darstellen.

1. Versuchen Sie nicht, die Batterien aufzuladen, zu öffnen, zu erhitzen oder zu verbrennen.
2. Schließen Sie die Batterien nicht kurz.

ACHTUNG

Beschädigung durch elektrostatische Entladung (ESD)

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch elektrostatische Entladungen beschädigt werden können.

1. Verwenden Sie ESD-gerechte Arbeitsmaterialien (z.B. Erdungsarmband).
2. Erden Sie sich vor Arbeiten, bei denen Sie mit der Elektronik in Kontakt kommen könnten. Fassen Sie dazu geerdete metallische Oberflächen an (z.B. Türzargen, Wasserrohre oder Heizungsventile).

Beschädigung durch Öle, Fette, Farben und Säuren

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch Flüssigkeiten aller Art beschädigt werden können.

- Halten Sie Öle, Fette, Farben und Säuren vom Produkt fern.

Beschädigung durch aggressive Reinigungsmittel

Die Oberfläche dieses Produkts kann durch ungeeignete Reinigungsmittel beschädigt werden.

- Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel, die für Kunststoff- bzw. Metalloberflächen geeignet sind.

Beschädigung durch mechanische Einwirkung

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch mechanische Einwirkung aller Art beschädigt werden können.

1. Vermeiden Sie das Anfassen der Elektronik.
2. Vermeiden Sie sonstige mechanische Einwirkungen auf die Elektronik.

Beschädigung durch Verpolung

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch die Verpolung der Spannungsquelle beschädigt werden können.

- Verpolen Sie die Spannungsquelle nicht (Batterien bzw. Netzteile).

Störung des Betriebs durch Funkstörung

Dieses Produkt kann unter Umständen durch elektromagnetische oder magnetische Störungen beeinflusst werden.

- Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht unmittelbar neben Geräten, die elektromagnetische oder magnetische Störungen verursachen können (Schaltnetzteile!).



HINWEIS

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

SimonsVoss-Produkte sind ausschließlich für das Öffnen und Schließen von Türen und vergleichbaren Gegenständen bestimmt.

- Verwenden Sie SimonsVoss-Produkte nicht für andere Zwecke.

Funktionsstörungen durch schlechten Kontakt oder unterschiedliche Entladung

Zu kleine/verunreinigte Kontaktflächen oder unterschiedliche entladene Batterien können zu Funktionsstörungen führen.

1. Verwenden Sie nur Batterien, die von SimonsVoss freigegeben sind.
2. Berühren Sie die Kontakte der neuen Batterien nicht mit den Händen.
3. Verwenden Sie saubere und fettfreie Handschuhe.
4. Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.

Abweichende Zeiten bei G2-Schließungen

Die interne Zeiteinheit der G2-Schließungen hat eine technisch bedingte Toleranz von bis zu ± 15 Minuten pro Jahr.

Qualifikationen erforderlich

Die Installation und Inbetriebnahme setzt Fachkenntnisse voraus.

- Nur geschultes Fachpersonal darf das Produkt installieren und in Betrieb nehmen.

Änderungen bzw. technische Weiterentwicklungen können nicht ausgeschlossen und ohne Ankündigung umgesetzt werden.

Die deutsche Sprachfassung ist die Originalbetriebsanleitung. Andere Sprachen (Abfassung in der Vertragssprache) sind Übersetzungen der Originalbetriebsanleitung.


Lesen Sie alle Anweisungen zur Installation, zum Einbau und zur Inbetriebnahme und befolgen Sie diese. Geben Sie diese Anweisungen und jegliche Anweisungen zur Wartung an den Benutzer weiter.

3 Inbetriebnahme

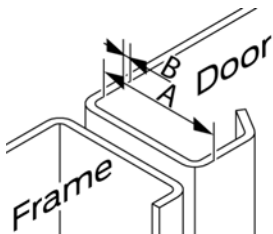
3.1 Programmierung

(Programmierung für SmartIntego siehe Step-by-Step-Guide.)

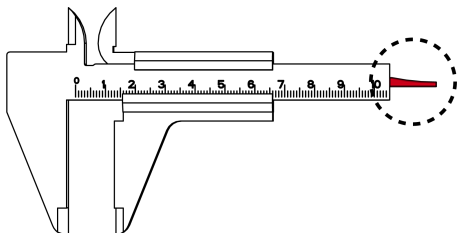
✓ LSM geöffnet.

1. Öffnen Sie mit  das Fenster "Neue Schließung".
2. Wählen Sie im Schließungstyp den Eintrag "AX SmartLocker".
3. Programmieren Sie den SmartLocker AX.
 - ↳ SmartLocker AX programmiert.

3.2 Messung und Berechnung



1. Messen Sie den Abstand zwischen der Türinnenseite und dem Riegelanschlag (A), z.B. mit dem Tiefenmessstab eines Messschiebers.

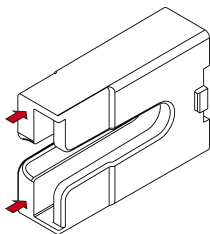


2. Messen Sie die Dicke der Tür bzw. des Türblechs (B).

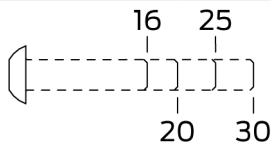
3. Entnehmen Sie den Tabellen die benötigten Teile aus dem Lieferumfang (Adapterplatten, Riegelaufnahme, Flanschverlängerungen und Schraube). Sie können weitere Teile nachbestellen (siehe Handbuch).

Türinnenseite bis Riegelanschlag (A)	Adapterplatte P (LL.PLATE5)	Riegelaufnahme R
0,0 mm bis 5,95 mm	keine	4 (5,9 mm)
6,05 mm bis 7,25 mm	keine	3 (7,5 mm)
7,35 mm bis 8,85 mm	keine	2 (9,1 mm)
8,95 mm bis 10,45 mm	keine	1 (10,4 mm)
10,55 mm bis 10,95 mm	5 mm	4 (5,9 mm)
11,05 mm bis 12,25 mm	5 mm	3 (7,5 mm)
12,35 mm bis 13,85 mm	5 mm	2 (9,1 mm)
13,95 mm bis 15,45 mm	5 mm	1 (10,4 mm)
15,55 mm bis 15,95 mm	2 × 5 mm	4 (5,9 mm)
16,05 mm bis 17,25 mm	2 × 5 mm	3 (7,5 mm)
17,35 mm bis 18,85 mm	2 × 5 mm	2 (9,1 mm)
18,95 mm bis 20,45 mm	2 × 5 mm	1 (10,4 mm)
20,55 mm bis 20,95 mm	3 × 5 mm	4 (5,9 mm)
21,05 mm bis 22,25 mm	3 × 5 mm	3 (7,5 mm)
22,35 mm bis 23,85 mm	3 × 5 mm	2 (9,1 mm)
23,95 mm bis 25,45 mm	3 × 5 mm	1 (10,4 mm)

Riegelaufnahmen sind nummeriert:



Tür-/Türblechdicke B+ Adapterplatten P	Flanschverlängerungen F	Schraube
10 mm bis 16,0 mm	Keine	M4×16 mm
16,1 mm bis 19,0 mm	1×	M4×20 mm
19,1 mm bis 25,0 mm	2×	M4×25 mm
25,1 mm bis 30 mm	3×	M4×30 mm



3.3 Montage

Bei Holztüren entfallen die Adapterplatten. Verwenden Sie die mitgelieferten Fixierelemente.

Sie benötigen folgendes Werkzeug:

- 0,9-mm-Sechskantschlüssel (mitgeliefert)
- Elektronik-Spitzzange
- PH1-Schraubendreher

- Schlitzschraubendreher (falls Riegelblock getauscht werden muss)
 - 2,5-mm-Sechskantschlüssel
 - TX10-Schraubendreher
 - ✓ SmartLocker AX ab Werk geschlossen (= Riegel ausgefahren), ggfs. programmieren (siehe *Programmierung* [▶ 7]).
 - ✓ Tür gemessen und Teile berechnet (siehe *Messung und Berechnung* [▶ 8]).
1. Stecken Sie den 0,9-mm-Sechskant in die untere Schraube.



2. Drücken Sie den Deckel des Lesers leicht gegen den Boden und schrauben Sie die untere Schraube im Uhrzeigersinn nach innen, bis Sie den Deckel abheben können.

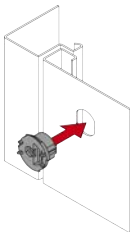


3. Nehmen Sie den Deckel ab.

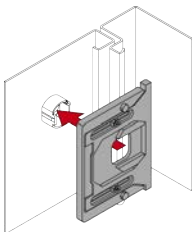


4. Ziehen Sie mit einer Spitzzange den Stecker des Kabels unterhalb der Platine ab.
5. Nehmen Sie den Leser und den Motorblock auseinander.

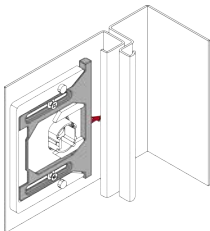
6. Stecken Sie die Buchse in das D-Loch (Aufnahme für Mutter zeigt zur Türkante).



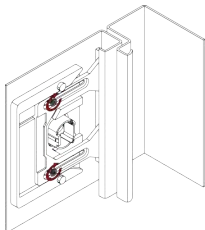
7. Stecken Sie die Adapterplatte mit der parallelen Zwangsführung von hinten auf die Buchse.



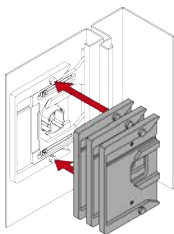
8. Schieben Sie die Zwangsführung heraus, bis sie an der Innenkante der Tür anliegt.



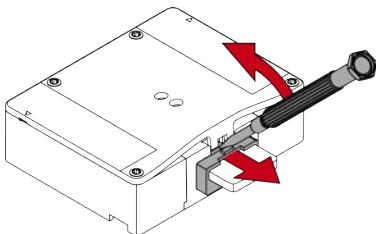
9. Drücken Sie die Zwangsführung weiter gegen die Innenkante und schrauben Sie die Schrauben mit ca. 20 Ncm fest (PH1-Schraubendreher), bis die Zwangsführung nicht mehr verschiebbar ist.



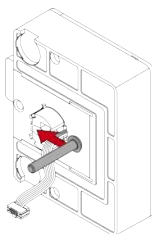
10. Stecken Sie ggfs. weitere Adapterplatten auf die Buchse.



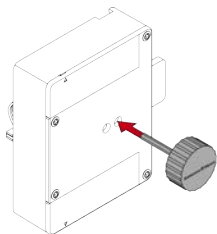
11. Hebeln Sie ggfs. mit einem Schlitzschraubendreher den Riegelblock aus dem Motorblock.



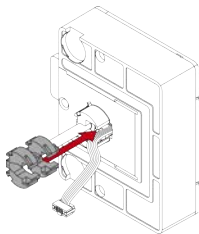
12. Stecken Sie ggfs. einen anderen Riegelblock in den Motorblock.
13. Haken Sie die Schraube in die Aufnahme ein und halten Sie sie fest.



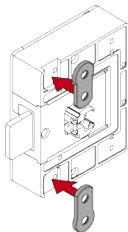
14. Fixieren Sie die Schraube durch das riegelseitige Loch auf der Rückseite mit dem Kunststoff-Montagetool.



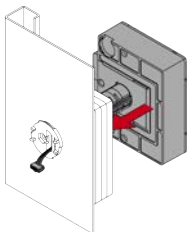
15. Stecken Sie ggfs. Flanschverlängerungen auf den Motorblock.



16. Für Holztüren: Stecken Sie die Fixierungen in die vorgesehenen Aussparungen.

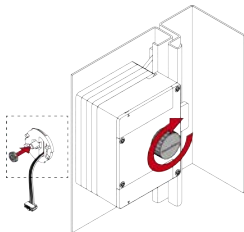


17. Halten Sie das Kunststoff-Montagetool mit einem Finger fest und stecken Sie den Motorblock auf die Adapterplatte bzw. durch die D-Lochbuchse.

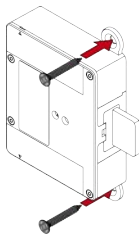


18. Fädeln Sie das Buchsenkabel durch die Buchse.

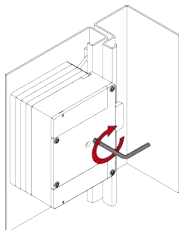
19. Stecken Sie die Mutter auf die Schraube und ziehen Sie die Mutter leicht mit dem bereits aufgesetzten Montagewerkzeug an, bis sie in der sechseckigen Aufnahme sitzt.



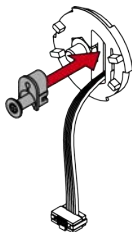
20. Für Holztüren: Richten Sie den Motorblock aus und schrauben Sie die Fixierungen mit geeigneten Schrauben fest.



21. Schrauben Sie die Mutter mit 1 Nm fest (2,5-mm-Sechskantschlüssel).



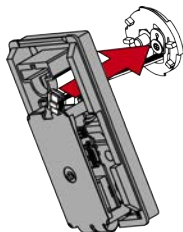
22. Stecken Sie das Verspannelement und die Kunststoff-Senkschraube von vorne in die D-Lochbuche ein.



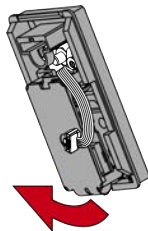
23. Schrauben Sie das Verspannelement bis zum Anschlag fest (TX10-Schlüssel), ohne die Schraube durchzudrehen.



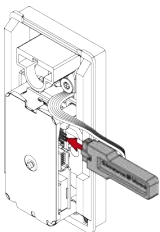
24. Setzen Sie den Leser schräg auf (ca. 45°).



25. Drehen Sie den Leser im Uhrzeigersinn gerade (Bajonettverschluss).

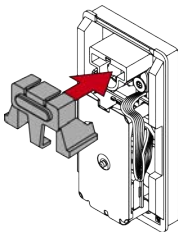


26. Führen Sie das Kabel neben dem Bereich des Lichtleiters vorbei.
27. Stecken Sie den Stecker mit dem Spezialwerkzeug mit der Nase in Richtung der Leiterplatte in die Buchse.



↳ Leser piept und blinkt dreimal.

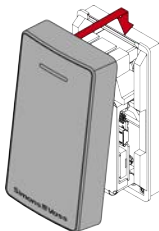
28. Stecken Sie den Lichtleiter auf und drücken Sie ihn fest an.



↳ Leser gegen Verdrehen geschützt.

29. Verstauen Sie das überschüssige Kabel im Spalt neben der Platine.

30. Haken Sie den Deckel oben ein.



31. Schließen Sie den Deckel nach unten.



32. Drücken Sie den Deckel leicht gegen den Boden und schrauben Sie die untere Schraube gegen den Uhrzeigersinn heraus (0,9-mm-Sechskantschlüssel), bis sie bündig zur Deckeloberfläche ist.



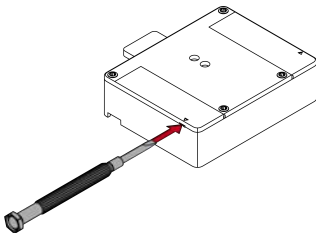
↳ SmartLocker AX fertig montiert.

4 Betrieb

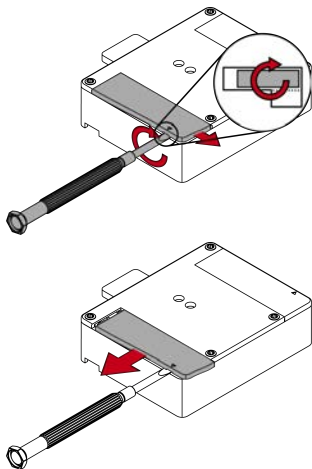
- Betätigen Sie das Identifikationsmedium am SmartLocker AX.
- ↳ SmartLocker AX signalisiert Reaktion (siehe *Signalisierung* [▶ 26]).
- ↳ SmartLocker AX reagiert wie programmiert.

5 Batteriewechsel

- ✓ Rückseite des SmartLocker AX zugänglich.
 - ✓ Schlitzschraubendreher vorhanden.
1. Stecken Sie den Schraubendreher in die vorgesehene Öffnung.

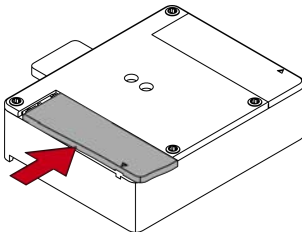


2. Heben Sie den Deckel durch Drehen des Schraubendreher an und schieben Sie ihn zum Gehäuserand hin.

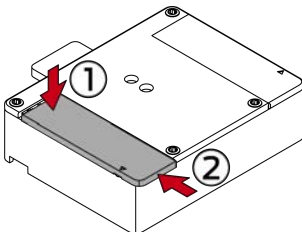


3. Wechseln Sie die Batterie (siehe *Technische Daten* [[▶ 27](#)]).

4. Haken Sie erst die lange, dann die kurze Lasche des Batteriefachdeckels ein.



5. Drücken Sie den Batteriefachdeckel an und schieben Sie ihn in Richtung der kurzen Lasche, bis er einschnappt.



6. Verfahren Sie mit der anderen Batterie genauso.
- ↳ SmartLocker AX piept dreimal.
 - ↳ Batterien sind gewechselt.

ACHTUNG**Stark abweichendes Verhalten durch Akkus**

Akkus haben eine andere Entladecharakteristik als Batterien. Der Einsatz von Akkus führt zu stark schwankenden Batterielaufzeiten und fehlerhaften Batteriewarnungen.

- Vermeiden Sie wenn möglich den Einsatz von Akkus.

**HINWEIS****Notstromversorgung bei vollständiger Entleerung**

Wenn Sie die Batteriewarnungen missachten, dann kann es zum Ausfall des SmartLockers AX kommen. In diesem Fall ist das Batteriefach nicht mehr zugänglich. Für den Batteriewechsel können Sie eine Notstromversorgung anschließen.

6 Signalisierung

Signal	Bedeutung
1× Piepen	Motorblock verriegelt.
2× Piepen und Blinken (grün)	Motorblock entriegelt.
3 × Piepen	Reset/Batteriewechsel erfolgt.
3× Piepen und Blinken	Motorblock und Leser verbunden.
4 × Piepen und Blinken	LockNode verbunden.
8× Piepen/Blinken (rot) vor dem Öffnen	Batteriewarnstufe 1. Batterien sind bald leer. Batterien wechseln. Verbleibende Öffnungen: Ca. 100

Signal	Bedeutung
16× Piepen/Blinken (rot) vor dem Öffnen	Batteriewarnstufe 2. Batterien sind leer. Batterien sofort wechseln. Verbleibende Öffnungen: Ca. 10

7 Demontage

Die Demontage ist umgekehrt zur Montage. Drücken Sie den Lichtleiter vorsichtig nach unten, um den Deckel einfacher abnehmen zu können.

8 Technische Daten

Maße (BxHxT)	Leser: 41,3×75,3×20,0 mm, Motorblock: 59×75×21 mm, Riegel: 15×20×3 mm
Befestigung	Standard-Spindschlossflansch (Ø19×16 mm) mit Doppel-D-Stan- zung
Schutzart	IP40
Temperaturbereich (Betrieb)	0 °C bis +65 °C
Batterietyp	2x AA Mignonzelle 1,5V (Alkaline)
Frequenzbereich; max. Sendeleistung SRD (~25 kHz)	25 kHz (fL>10 kHz, fH<40 kHz); -28,5 dBµA/m (10m Entfernung)
Frequenzbereich; max. Sendeleistung RFID (~13,56 MHz)	13,560060 MHz - 13,560719 MHz; -14 dBµA/m (10 m Entfernung)

Frequenzbereich; max. Sendeleistung SRD (~868 MHz)	868,000 MHz - 868,600 MHz; <25 mW ERP (ausstattungsabhängig)
Frequenzbereich; max. Sendeleistung BLE	2360 MHz - 2500 MHz; 4 mW
Geografische Beschränkungen innerhalb der EU	Nein

9 Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die SimonsVoss Technologies GmbH, dass der Artikel SV-LL.*; SI-LL.* folgenden Richtlinien entspricht:

- 2014/53/EU "Funkanlagen"
- 2014/30/EU "EMV"
- 2012/19/EU "WEEE"
- 2011/65/EU "RoHS" mit 2015/863 und 2017/2102
- sowie der Verordnung (EG) 1907/2006 "REACH"

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.simons-voss.com/de/zertifikate.html



10 Hilfe und weitere Informationen

Infomaterial/
Dokumente

www.simons-voss.com/de/dokumente.html

www.smartintego.com/de/home/infocenter/dokumentation

Konformitätserklärungen und Zertifikate

www.simons-voss.com/de/zertifikate.html

Informationen zur Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät (SV-LL.*; SI-LL.*) nicht mit dem Hausmüll, sondern gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bei einer kommunalen Sammelstelle für Elektro-Sonderabfälle.
- Recyceln Sie defekte oder verbrauchte Batterien gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG.
- Beachten Sie örtliche Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von Batterien.
- Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Hotline

+49 (0) 89 / 99 228 333

E-Mail

support-simonsvoss@allegion.com

si-support-simonsvoss@allegion.com

FAQ

faq.simons-voss.com/otrs/public.pl

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4,
D-85774 Unterfoehring, Deutschland

Contents

1	Intended use	31
2	General safety instructions.....	31
3	Initial operation.....	34
3.1	Programming.....	34
3.2	Measurement and calculation.....	35
3.3	Installation.....	37
4	Operation.....	49
5	Battery change	49
6	Signalisation.....	52
7	Disassembly	53
8	Technical specifications.....	53
9	EU/UK Declaration of conformity	54
10	Help and other information	55

1 Intended use

SmartLocker AX allows you to manage and control your cabinets and lockers conveniently and efficiently. You can programme directly from your workstation or carry out remote opening via the optional radio link. SmartLocker AX is operated with passive identification media, active transponders or both.

2 General safety instructions

Signal words
(ANSI
Z535.6)

DANGER: Death or serious injury (likely), WARNING: Death or serious injury (possible, but unlikely), CAUTION: Minor injury, IMPORTANT: Property damage or malfunction, NOTE: Low or no damage



WARNING

Blocked access

Access through a door may stay blocked due to incorrectly fitted and/or incorrectly programmed components. SimonsVoss Technologies GmbH is not liable for the consequences of blocked access such as access to injured or endangered persons, material damage or other damage!

Blocked access through manipulation of the product

If you change the product on your own, malfunctions can occur and access through a door can be blocked.

- Modify the product only when needed and only in the manner described in the documentation.

**CAUTION****Fire hazard posed by batteries**

The batteries used may pose a fire or burn hazard if handled incorrectly.

1. Do not try to charge, open, heat or burn the batteries.
2. Do not short-circuit the batteries.

IMPORTANT**Damage resulting from electrostatic discharge (ESD)**

This product contains electronic components that may be damaged by electrostatic discharges.

1. Use ESD-compliant working materials (e.g. Grounding strap).
2. Ground yourself before carrying out any work that could bring you into contact with the electronics. For this purpose, touch earthed metallic surfaces (e.g. door frames, water pipes or heating valves).

Damage resulting from liquids

This product contains electronic components that may be damaged by liquids of any kind.

- Keep liquids away from the electronics.

Damage resulting from aggressive cleaning agents

The surface of this product may be damaged as a result of the use of unsuitable cleaning agents.

- Only use cleaning agents that are suitable for plastic or metal surfaces.

Damage as a result of mechanical impact

This product contains electronic components that may be damaged by mechanical impacts of any kind.

1. Avoid touching the electronics.
2. Avoid other mechanical influences on the electronics.

Damage due to polarity reversal

This product contains electronic components that may be damaged by reverse polarity of the power source.

- Do not reverse the polarity of the voltage source (batteries or mains adapters).

Operational malfunction due to radio interference

This product may be affected by electromagnetic or magnetic interference.

- Do not mount or place the product directly next to devices that could cause electromagnetic or magnetic interference (switching power supplies!).



NOTE

Intended use

SimonsVoss-products are designed exclusively for opening and closing doors and similar objects.

- Do not use SimonsVoss products for any other purposes.

Malfunctions due to poor contact or different discharge

Contact surfaces that are too small/contaminated or different discharged batteries can lead to malfunctions.

1. Only use batteries that are approved by SimonsVoss.
2. Do not touch the contacts of the new batteries with your hands.
3. Use clean and grease-free gloves.
4. Always replace all batteries at the same time.

Different times for G2 locks

The internal time unit of the G2 locks has a technical tolerance of up to ± 15 minutes per year.

Qualifications required

The installation and commissioning requires specialized knowledge.

- Only trained personnel may install and commission the product.

Modifications or further technical developments cannot be excluded and may be implemented without notice.

The German language version is the original instruction manual. Other languages (drafting in the contract language) are translations of the original instructions.


Read and follow all installation, installation, and commissioning instructions. Pass these instructions and any maintenance instructions to the user.

3 Initial operation

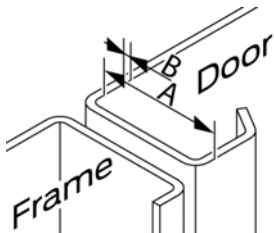
3.1 Programming

(For programming for SmartIntego, see Step-by-Step Guide).

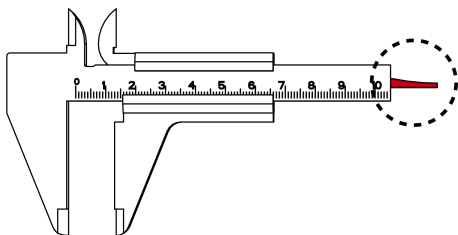
- ✓ LSM open.

1. Click  to open the window "New lock".
2. Use Lock type to select "AX SmartLocker".
3. Program the SmartLocker AX.
 - ↳ SmartLocker AX is programmed.

3.2 Measurement and calculation



1. Measure the distance between the inside of the door and the dead-bolt stop (A), e.g. with the depth rod of a caliper gauge.

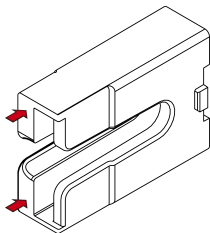


2. Measure the thickness of the door/door panel (B).
3. Refer to the tables for the parts required from the scope of delivery (adapter plates, dead-bolt fixture, flange extensions and screw). Additional parts can be ordered (see manual).

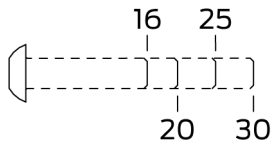
Inner side of door up to dead-bolt stop (A)	Adapter plate P (LL.PLATE5)	Dead-bolt fixture R
0.0 mm to 5.95 mm	None	4 (5.9 mm)

Inner side of door up to dead-bolt stop (A)	Adapter plate P (LL.PLATE5)	Dead-bolt fixture R
6.05 mm to 7.25 mm	None	3 (7.5 mm)
7.35 mm to 8.85 mm	None	2 (9.1 mm)
8.95 mm to 10.45 mm	None	1 (10.4 mm)
10.55 mm to 10.95 mm	5 mm	4 (5.9 mm)
11.05 mm to 12.25 mm	5 mm	3 (7.5 mm)
12.35 mm to 13.85 mm	5 mm	2 (9.1 mm)
13.95 mm to 15.45 mm	5 mm	1 (10.4 mm)
15.55 mm to 15.95 mm	2 × 5 mm	4 (5.9 mm)
16.05 mm to 17.25 mm	2 × 5 mm	3 (7.5 mm)
17.35 mm to 18.85 mm	2 × 5 mm	2 (9.1 mm)
18.95 mm to 20.45 mm	2 × 5 mm	1 (10.4 mm)
20.55 mm to 20.95 mm	3 × 5 mm	4 (5.9 mm)
21.05 mm to 22.25 mm	3 × 5 mm	3 (7.5 mm)
22.35 mm to 23.85 mm	3 × 5 mm	2 (9.1 mm)
23.95 mm to 25.45 mm	3 × 5 mm	1 (10.4 mm)

Dead-bolt fixtures are numbered:



Door/door panel thickness B+ adapter plates P	Flange extensions F	Screw
10 mm to 16.0 mm	None	M4×16 mm
16.1 mm to 19.0 mm	1×	M4×20 mm
19.1 mm to 25.0 mm	2×	M4×25 mm
25.1 mm to 30 mm	3×	M4×30 mm



3.3 Installation

The adapter plates are not used for wooden doors. Use the supplied fastening pieces.

You will need the following tools:

- 0.9 mm hex wrench (included)
- Electronics needle-nosed pliers
- PH1 screwdriver
- Slotted screwdriver (if the dead-bolt block needs to be replaced)
- 2.5 mm hex wrench
- TX10 screwdriver
- ✓ SmartLocker AX locked ex works = dead bolt extended, programme if necessary (see *Programming* [▶ 34]).

- ✓ Door and parts calculated (see *Measurement and calculation* [▶ 35]).

1. Insert the 0.9 mm hex key into the lower screw.



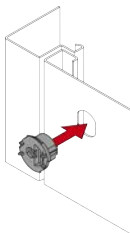
2. Gently press the reader cover against the floor and turn the lower screw clockwise inwards until you can lift off the cover.



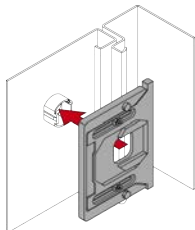
3. Remove the cover.



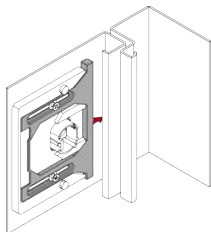
4. Using needle-nosed pliers, disconnect the plug of the cable below the circuit board.
5. Disassemble the reader and engine block.
6. Insert the socket into the D-hole (mount for nut pointing towards the edge of the door).



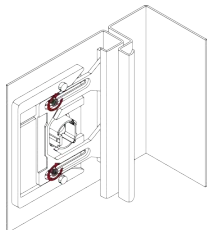
7. Insert the adapter plate with the parallel forced guide onto the socket from the rear.



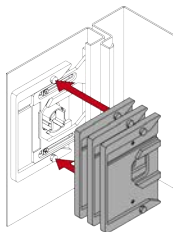
8. Slide the forced guide out until it rests against the inner edge of the door.



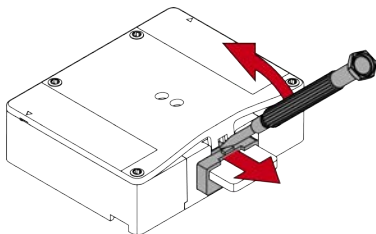
9. Continue to press the forced guide against the inner edge and screw the screws tight with approx. 20 Ncm (PH1 screwdriver) until the forced guide can no longer be moved.



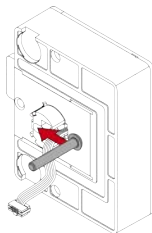
10. If necessary, insert additional adapter plates into the socket.



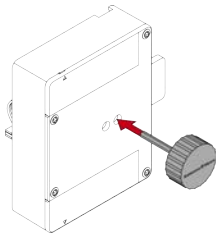
11. If necessary, lever the dead-bolt block out of the engine block using a slotted screwdriver.



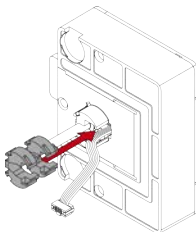
12. If necessary, insert another dead-bolt block into the engine block.
13. Hook the screw into the holder and hold it in place.



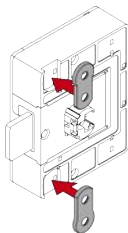
14. Fix the screw through the dead-bolt side hole on the back with the plastic mounting tool.



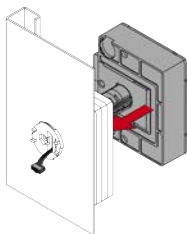
15. If necessary, plug in the flange extensions on the engine block.



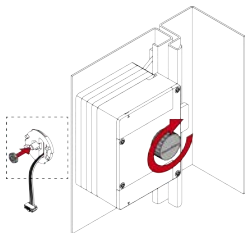
16. For wooden doors: Insert the fastening pieces into the recesses provided.



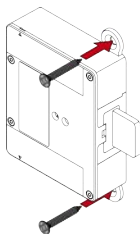
17. Hold the plastic mounting tool with one finger and place the engine block on the adapter plate or through the D-hole bushing.



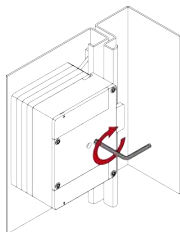
18. Thread the socket cable through the socket.
19. Place the nut on the screw and carefully tighten the nut with the assembly tool already inserted until it sits on the hexagonal mount.



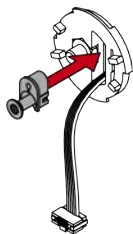
20. For wooden doors: Straighten the motor block and firmly tighten the fastening pieces with suitable screws.



21. Tighten the nut with 1 Nm (2.5 mm hex wrench).



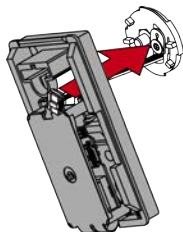
22. Insert the clamping element and the plastic countersunk screw into the D-hole bushing from the front.



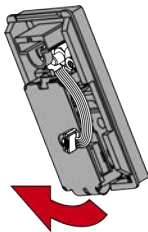
23. Screw the tensioner until it stops (TX10 key) without screwing through the screw.



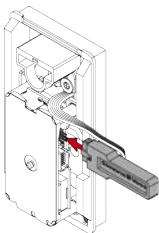
24. Place the reader at an angle (approx. 45°).



25. Turn the reader clockwise straight (bayonet mount).

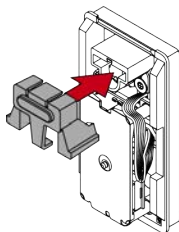


26. Route the cable past next to the area of the light guide.
27. Insert the plug into the socket with the lug facing the circuit board using the special tool.



- ↳ The reader beeps and flashes three times.

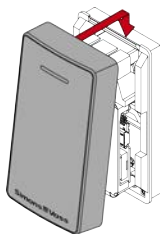
28. Attach the light guide and press it firmly.



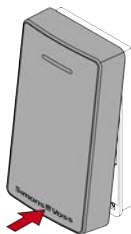
↳ Reader protected against twisting.

29. Store the excess cable in the gap next to the PCB.

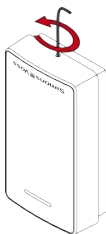
30. Hook the lid on top.



31. Close the lid downwards.



32. Gently press the lid against the floor and unscrew the lower screw counterclockwise (0.9 mm hex wrench) until it is flush with the lid surface.



- ↳ SmartLocker AX is completely assembled.

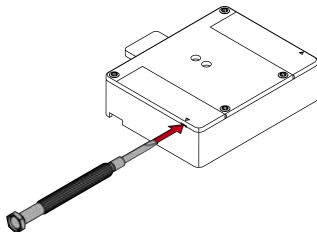
4 Operation

- Present an ID medium to the SmartLocker AX.
- ↳ SmartLocker AX signals reaction (see *Signalisation* [[52](#)]).
- ↳ SmartLocker AX reacts as configured.

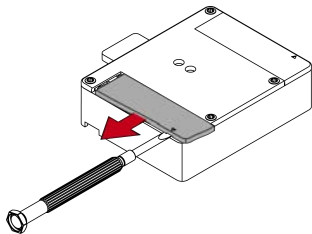
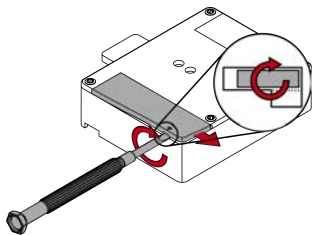
5 Battery change

- ✓ SmartLocker's back accessible.
- ✓ Slot screwdriver available.

1. Put the slot screwdriver in the intended notch.

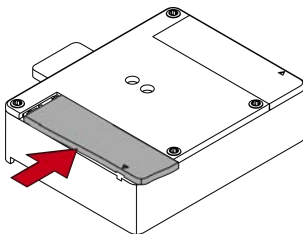


2. Turn the screwdriver as shown to lift the battery lid. Push the lid to the case's edge.

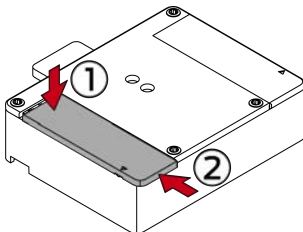


3. Change the battery. (see *Technical specifications* [[▶ 53](#)]).

- Hook in the lid's long flap first, then hook in the the short flap.



- Push the lid against the case and push it in the direction of the short flap until it snaps in.



- Use the same procedure for the other battery.
 - ↳ SmartLocker AX beeps three times.
 - ↳ Batteries are changed.

IMPORTANT**Varying behaviour due to rechargeable batteries**

Rechargeable batteries discharge differently compared to batteries. Using rechargeable batteries results in varying battery life and faulty battery warnings.

- Avoid using rechargeable batteries.

**NOTE****Emergency supply if totally discharged**

If you ignore the battery warnings, the SmartLocker AX may fail to open. If this happens the battery compartment is no longer accessible. You may connect an emergency power supply for changing the batteries.

6 Signalisation

Signal	Explanation
1× Beeping	Lock locked.
2× Beeping und Flashing (green)	Lock unlocked.
3 × Beeping	Reset/Battery change.
3× Beeping and Flashing	Motor unit and reader connected.
4 × Beeping and Flashing	LockNode connected.
8× Beeping and Flashing (red) before opening	Battery warning level 1. Batteries empty soon. Change. Remaining openings: Approx. 100
16× Beeping and Flashing (red) before opening	Battery warning level 2. Batteries empty. Change immediately. Remaining openings: Approx. 10

7 Disassembly

Disassembly is reversed to assembly. Carefully press the light guide down to make it easier to remove the cover.

8 Technical specifications

Dimensions (WxHxD)	Reader: 41.3×75.3×20.0 mm, motor block: 59×75×21 mm, bolt: 15×20×3 mm
Fastening	Standard locker lock flange (Ø19×16 mm) with double D punch
Weather protection	IP40
Temperature range (operation)	0 °C to +65 °C
Battery type	2x AA cell 1.5 V (alkaline)
Frequency range; max. transmission power SRD (~25 kHz)	25 kHz (fL>10 kHz, fH<40 kHz); -28.5 dBµA/m (10m distance)
Frequency range; max. transmission power RFID (~13,56 MHz)	13.560060 MHz - 13.560719 MHz; -14 dBµA/m (10 m distance)
Frequency range; max. transmission power (~868 MHz)	868.000 MHz - 868.600 MHz; <25 mW ERP (depending on equipment)
Frequency range; max. transmission power BLE	2360 MHz - 2500 MHz; 4 mW
Geographical restrictions within the EU	No

9 EU/UK Declaration of conformity

The company SimonsVoss Technologies GmbH hereby declares that article SV-LL.*; SI-LL.* complies with the following guidelines:

- 2014/53/EU "Radio equipment"
as well as the corresponding UK statutory 2017 No. 1206 "Radio equipment"
- 2014/30/EU "EMC"
as well as the corresponding UK statutory 2016 No. 1091 "EMC"
- 2012/19/EU "WEEE"
as well as the corresponding UK statutory 2013/3113 "WEEE"
- 2011/65/EU "RoHS" with 2015/863 and 2017/2102
as well as the corresponding UK statutory 2012 No. 3032 "RoHS" with 2014 No. 1771, 2019 No. 492 and 2021 No. 422
- and regulation (EG) 1907/2006 "EU REACH"
as well as the corresponding "UK REACH"

The full text of the EU/UK Declaration of conformity is available at the following internet address:

www.simons-voss.com/en/certificates.html



10 Help and other information

Information material/documents

www.simons-voss.com/en/documents.html
www.smartintego.com/int/home/infocenter/documentation

Declarations of conformity

www.simons-voss.com/en/certificates.html

Information on disposal

- Do not dispose the device (SV-LL.*; SI-LL.*) in the household waste. Dispose of it at a collection point for electronic waste as per European Directive 2012/19/EU.
- Recycle defective or used batteries in line with European Directive 2006/66/EC.
- Observe local regulations on separate disposal of batteries.
- Take the packaging to an environmentally responsible recycling point.



Hotline

+49 (0) 89 / 99 228 333

Email

support-simonsvoss@allegion.com
si-support-simonsvoss@allegion.com

FAQs

faq.simons-voss.com/otrs/public.pl

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4,
D-85774 Unterfoehring, Germany

Tables des matières

1	Utilisation conforme aux dispositions	57
2	Consignes de sécurité générales	57
3	Mise en service.....	60
3.1	Programmation.....	60
3.2	Mesure et calcul.....	61
3.3	Montage.....	63
4	Fonctionnement.....	75
5	Remplacement des piles.....	75
6	Signalisation.....	78
7	Démontage	79
8	Caractéristiques techniques	79
9	Déclaration de conformité	80
10	Aide et autres informations.....	81

1 Utilisation conforme aux dispositions

Avec le SmartLocker AX, vous pouvez gérer et contrôler vos armoires et vestiaires en tout confort et de manière efficace. Grâce au réseau sans fil en option, vous pouvez procéder directement à la programmation depuis votre poste de travail ou effectuer une ouverture à distance. La SmartLocker AX fonctionne avec des supports d'identification passifs, des transpondeurs actifs ou les deux.

2 Consignes de sécurité générales

Mots indicateurs (ANSI Z535.6)

DANGER: Mort ou blessure grave (probable), AVERTISSEMENT: Mort ou blessure grave (possible, mais improbable), ATTENTION: Blessure légère, ATTENTION: Dommages matériels ou dysfonctionnements, REMARQUE: Peu ou pas dommage



AVERTISSEMENT

Accès bloqué

Toute erreur de montage et/ou de programmation d'un composant peut bloquer l'accès par une porte. La société SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité quant aux conséquences d'un accès bloqué, par exemple, accès pour les personnes blessées ou en danger, dommages matériels ou autres dommages !

Accès bloqué par la manipulation du produit

Si vous modifiez vous-même le produit, des dysfonctionnements peuvent se produire et l'accès peut être bloqué par une porte.

- ❑ Ne changer le produit que lorsque cela est nécessaire et de la manière décrite dans la documentation.



ATTENTION

Risque d'incendie dû aux piles

En cas de manipulation impropre, les piles insérées peuvent provoquer un incendie ou des brûlures.

1. Ne jamais essayer de recharger les piles, de les ouvrir, de les chauffer ou de les brûler.
2. Ne pas court-circuiter les piles.

ATTENTION

Endommagement lié à une décharge électrostatique (DES)

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par des décharges électrostatiques.

1. Utilisez du matériel de travail adapté à la DES (par ex. un bracelet de mise à la terre).
2. Reliez-vous à la terre avant de commencer les travaux pendant lesquels vous pouvez être en contact avec le système électronique. Saisissez pour cela des surfaces métalliques mises à la terre (par ex. huisseries de porte, conduites d'eau ou vannes de chauffage).

Endommagement lié à des liquides

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par tout type de liquide.

- ❑ Tenez les liquides à l'écart du système électronique.

Endommagement lié à des nettoyeurs agressifs

La surface de ce produit peut être endommagée par des nettoyeurs inappropriés.

- Utilisez exclusivement des nettoyeurs adaptés aux surfaces plastiques ou métalliques.

Endommagement lié à une action mécanique

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par une action mécanique quelconque.

1. Évitez de toucher le système électronique.
2. Évitez toute autre action mécanique sur le système électronique.

Endommagement lié à une inversion de polarité

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par une inversion de polarité de la source de tension.

- N'inversez pas la polarité de la source de tension (piles ou blocs d'alimentation).

Défaillance du fonctionnement liée à une perturbation radioélectrique

Dans certaines circonstances, ce produit peut subir l'influence de perturbations électromagnétiques ou magnétiques.

- Ne montez pas et ne placez pas le produit à proximité immédiate d'appareils pouvant générer des perturbations électromagnétiques ou magnétiques (alimentations à découpage !).



REMARQUE

Utilisation conforme aux dispositions

Les produits SimonsVoss sont exclusivement destinés à l'ouverture et la fermeture de portes et d'objets similaires.

- N'utilisez pas les produits SimonsVoss à d'autres fins.

Horaires différents pour les fermetures G2

L'unité de temps interne des fermetures G2 présente une tolérance technique pouvant atteindre ± 15 minutes par an.

Qualifications requises

L'installation et la mise en service nécessitent des connaissances spécialisées.

- Seul le personnel qualifié peut installer et mettre en service le produit.

Dysfonctionnements dus à un mauvais contact ou à une décharge différente

Des surfaces de contact trop petites/contaminées ou différentes batteries déchargées peuvent entraîner des dysfonctionnements.

1. Utilisez uniquement des piles autorisées par la société SimonsVoss.
2. Ne touchez pas les contacts des piles neuves avec les mains.
3. Utilisez des gants propres et exempts de graisse.
4. Remplacez toujours toutes les piles à la fois.

Les modifications et nouveaux développements techniques ne peuvent pas être exclus et peuvent être mis en œuvre sans préavis.

La version allemande est le manuel d'instruction original. Les autres langues (rédaction dans la langue du contrat) sont des traductions des instructions originales.


Lisez et suivez toutes les instructions d'installation, d'installation et de mise en service. Transmettez ces instructions et toutes les instructions de maintenance à l'utilisateur.

3 Mise en service

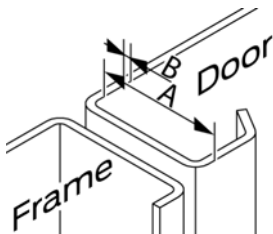
3.1 Programmation

(Pour la programmation pour SmartIntego, voir le guide étape par étape).

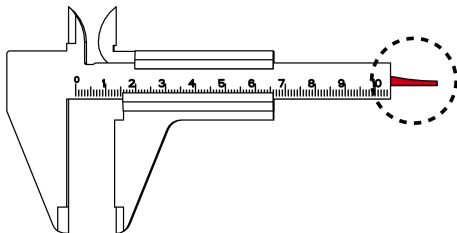
✓ LSM ouvert.

1. Ouvrez avec  la fenêtre "Nouvelle fermeture".
2. Dans Type de fermeture, sélectionnez l'entrée "AX SmartLocker".
3. Programmez la solution SmartLocker AX.
↳ Solution SmartLocker AX programmée.

3.2 Mesure et calcul



1. Mesurez la distance qui sépare l'intérieur de la porte de la butée du pêne (A), par exemple, avec la jauge de profondeur d'un pied à coulisse.

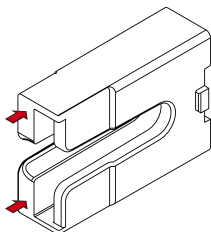


2. Mesurez l'épaisseur de la porte (B).

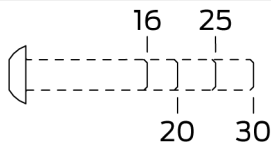
3. Les tableaux présentent les pièces nécessaires qui vous sont fournies (plaques d'adaptation, logement de pêne, rallonges de bride et vis). Vous pouvez commander des pièces supplémentaires (voir le manuel).

De l'intérieur de la porte à la butée du pêne (A)	Plaque d'adaptation P (LL.PLATE5)	Logement du pêne R
De 0,0 mm à 5,95 mm	Néant	4 (5,9 mm)
De 6,05 mm à 7,25 mm	Néant	3 (7,5 mm)
De 7,35 mm à 8,85 mm	Néant	2 (9,1 mm)
De 8,95 mm à 10,45 mm	Néant	1 (10,4 mm)
De 10,55 mm à 10,95 mm	5 mm	4 (5,9 mm)
De 11,05 mm à 12,25 mm	5 mm	3 (7,5 mm)
De 12,35 mm à 13,85 mm	5 mm	2 (9,1 mm)
De 13,95 mm à 15,45 mm	5 mm	1 (10,4 mm)
De 15,55 mm à 15,95 mm	2 × 5 mm	4 (5,9 mm)
De 16,05 mm à 17,25 mm	2 × 5 mm	3 (7,5 mm)
De 17,35 mm à 18,85 mm	2 × 5 mm	2 (9,1 mm)
De 18,95 mm à 20,45 mm	2 × 5 mm	1 (10,4 mm)
De 20,55 mm à 20,95 mm	3 × 5 mm	4 (5,9 mm)
De 21,05 mm à 22,25 mm	3 × 5 mm	3 (7,5 mm)
De 22,35 mm à 23,85 mm	3 × 5 mm	2 (9,1 mm)
De 23,95 mm à 25,45 mm	3 × 5 mm	1 (10,4 mm)

Les logements du pêne sont numérotés :



Épaisseur de la porte B + plaques d'adaptation P	Rallonges de bride F	Vis
De 10 mm à 16,0 mm	Néant	M4×16 mm
De 16,1 mm à 19,0 mm	1×	M4×20 mm
De 19,1 mm à 25,0 mm	2×	M4×25 mm
De 25,1 mm à 30 mm	3×	M4×30 mm



3.3 Montage

Pour les portes en bois, les plaques d'écartement ne sont pas nécessaires. Utilisez les éléments de fixation fournis.

Vous avez besoin de l'outil suivant :

- Clé allen de 0,9 mm (fournie)
- Pince à long bec électronique
- Tournevis PH1

- Tournevis plat (si le bloc pêne doit être remplacé)
 - Clé allen de 2,5 mm
 - Tournevis TX10
 - ✓ SmartLocker AX fermé en usine (= pêne sorti), programmer au besoin (voir *Programmation* [▶ 60]).
 - ✓ Mesure de la porte et calcul des pièces (voir *Mesure et calcul* [▶ 61]).
1. Insérez la clé allen de 0,9 mm dans la vis inférieure.



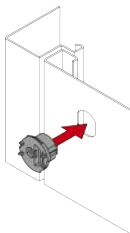
2. Poussez légèrement le couvercle du lecteur contre le fond et vissez la vis inférieure dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous puissiez soulever le couvercle.



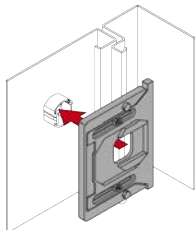
3. Retirez le couvercle.



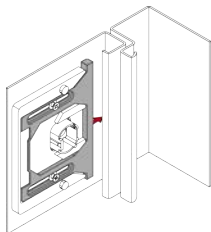
4. Au moyen d'une pince à long bec, débranchez le connecteur du câble sous la platine.
5. Démontez le lecteur et le bloc moteur.
6. Insérez la douille dans le trou D (le logement de l'écrou pointe vers l'arête de la porte).



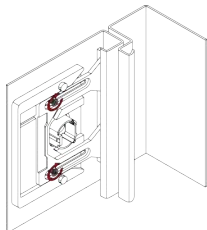
7. Poussez la plaque d'écartement avec la vis torx de guidage parallèle depuis l'arrière sur la douille.



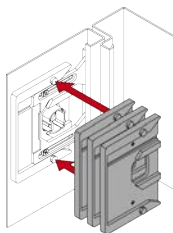
8. Faites glisser la vis torx de guidage vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle repose contre l'arête intérieure de la porte.



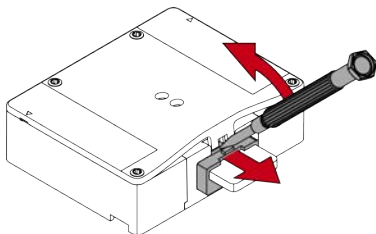
9. Poussez davantage la vis torx de guidage contre l'arête intérieure et serrez les vis à un couple d'env. 20 Ncm (tournevis PH1) jusqu'à ce que la vis torx de guidage ne puisse plus être déplacée.



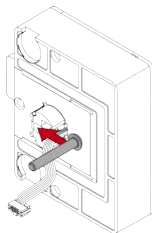
10. Si nécessaire, rajoutez d'autres plaques d'écartement sur la douille.



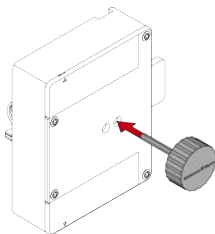
11. Si nécessaire, utilisez un tournevis à tête plate pour extraire le bloc pêne du bloc moteur.



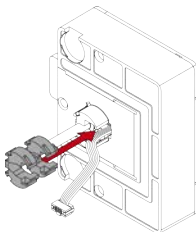
12. Si nécessaire, insérez un autre bloc pêne dans le bloc moteur.
13. Placez la vis dans le logement et maintenez-la en place.



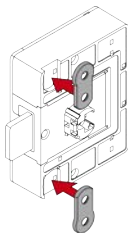
14. Fixez la vis à travers le trou latéral du pêne à l'arrière avec l'outil de montage en plastique.



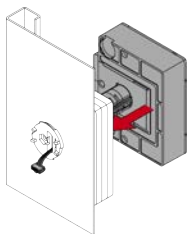
15. Si nécessaire, installez des inserts de verrouillage sur le bloc moteur.



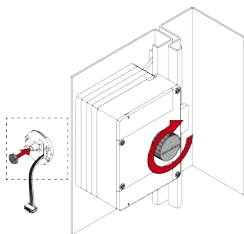
16. Pour les portes en bois : Insérez les fixations dans les évidements prévus.



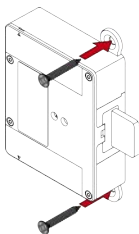
17. Tenez fermement l'outil de montage en plastique d'un doigt et placez le bloc moteur sur la plaque d'adaptation ou dans la douille D.



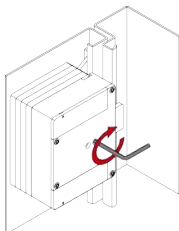
18. Faites passer le câble à travers la douille.
19. Placez l'écrou sur la vis et serrez légèrement l'écrou au moyen de l'outil de montage déjà en place jusqu'à ce qu'il soit en place dans le logement hexagonal.



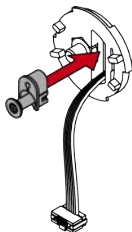
20. Pour les portes en bois : Alignez le bloc moteur et vissez les fixations avec des vis adaptées.



21. Serrez l'écrou à un couple de 1 Nm (clé six pans de 2,5 mm).



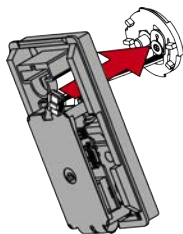
22. Insérez l'écrou de serrage et la vis à tête fraisée dans la douille D depuis l'avant.



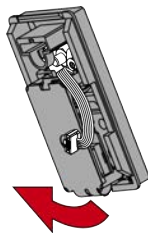
23. Serrez autant que possible l'écrou de serrage (clé TX10) sans tourner la vis.



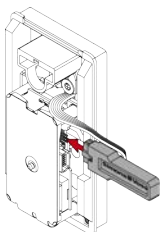
24. Placez le lecteur à l'oblique (env. 45°).



25. Tournez le lecteur tout droit dans le sens des aiguilles d'une montre (verrouillage à baïonnette).

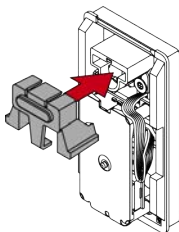


26. Passez le câble à côté de la zone du guide de lumière.
27. Insérez le connecteur dans la douille au moyen de l'outil spécial, en orientant l'ergot en direction du circuit imprimé.



↳ Le lecteur émet des bips et clignote trois fois.

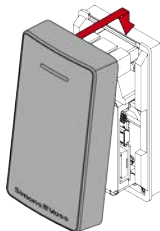
28. Fixez le guide de lumière et appuyez dessus pour le mettre en place.



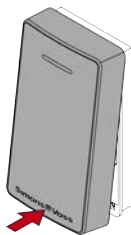
↳ Lecteur protégé contre la torsion.

29. Rangez l'excédent de câble dans l'espace situé à côté de la platine.

30. Placez le couvercle sur le dessus.



31. Fermez le couvercle en appuyant dessus vers le bas.



32. Poussez légèrement le couvercle contre le fond et dévissez la vis inférieure en tournant dans le sens opposé des aiguilles d'une montre (clé six pans de 0,9 mm) jusqu'à ce qu'elle affleure à la surface du couvercle.



- ↳ Le montage du SmartLocker AX est terminé.

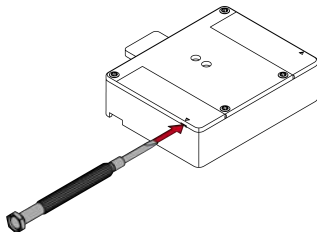
4 Fonctionnement

- Actionnez le support d'identification au niveau de la solution SmartLocker AX.
- ↳ La solution SmartLocker AX signale une réaction (voir *Signalisation* [▶ 78]).
- ↳ La solution SmartLocker AX réagit en fonction de la programmation.

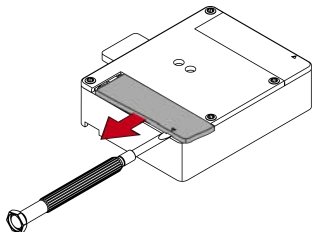
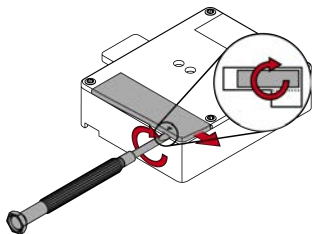
5 Remplacement des piles

- ✓ Dos accessible du SmartLocker AX.
- ✓ Tournevis torx disponible.

1. Insérez le tournevis dans l'ouverture prévue.

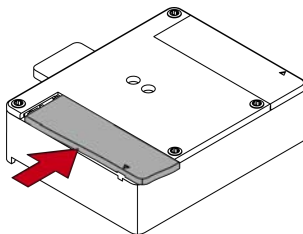


2. Soulevez le couvercle en faisant tourner le tournevis et en le faisant glisser vers le bord du boîtier.

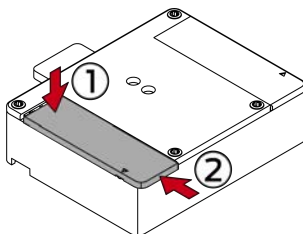


3. Remplacez la pile (voir *Caractéristiques techniques* [[p. 79](#)]).

- Placez d'abord la languette longue, puis la languette courte du couvercle du compartiment à piles.



- Appuyez sur le couvercle du compartiment à piles et faites-le glisser en direction de la languette courte jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



- Procédez de même avec l'autre pile.
 - ↳ Le SmartLocker AX émet trois bips.
 - ↳ Les piles sont changées.

ATTENTION**Comportement très différent dû aux piles**

Les piles rechargeables présentent une caractéristique de décharge différente de celle des batteries. L'utilisation de piles rechargeables entraîne une forte fluctuation dans l'autonomie des piles et l'apparition d'avertissements incorrects.

- Évitez si possible d'utiliser des piles rechargeables.

REMARQUE**Alimentation en tension d'urgence en cas de décharge complète**

Si vous ignorez les avertissements des piles, le Smart-Lockers AX risque de tomber en panne. Dans ce cas, le compartiment à piles n'est plus accessible. Vous pouvez brancher une alimentation de secours afin d'opérer le remplacement des piles.

6 Signalisation

Signal	Signification
1× bips	Bloc moteur verrouillé.
2× bips et clignotements (vert)	Bloc moteur déverrouillé.
3× bips	Une réinitialisation/un changement de piles a lieu.
3× bips et clignotements	Bloc moteur et lecteur connectés.
4× bips et clignotements	Nœud réseau connecté.

Signal	Signification
8× bips/clignotements (rouge) avant ouverture	Niveau d'avertissement des piles 1. Les piles sont presque déchargées. Remplacez les piles. Ouvertures restantes : Environ 100
16× bips/clignotements (rouge) avant ouverture	Niveau d'avertissement des piles 2. Les piles sont déchargées. Remplacer immédiatement les piles. Ouvertures restantes : Environ 10

7 Démontage

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse par rapport au montage. Appuyez doucement sur le guide de lumière pour faciliter le retrait du couvercle.

8 Caractéristiques techniques

Dimensions (LxHxP)	Lecteur : 41,3×75,3×20,0 mm, bloc moteur : 59×75×21 mm, pêne : 15×20×3 mm
Fixation	Inserts de verrouillage pour vestiaire standard (Ø19×16 mm) avec double perforation D
Classe de protection	IP40
Plage de température (fonctionnement)	de 0 °C à +65 °C
Type des piles	2 piles AA 1,5 V (alcalines)
Plage de fréquence; puissance d'émission max. SRD (~25 kHz)	25 kHz (fL >10 kHz, fH < 40 kHz) ; -28,5 dBµA/m (distance 10 m)

Plage de fréquence; puissance d'émission max. RFID (~13,56 MHz)	13,560060 MHz - 13,560719 MHz ; -14 dB μ A/m (distance 10 m)
Plage de fréquence; puissance d'émission max. SRD (~868 MHz)	868,000 MHz - 868,600 MHz ; ERP <25 mW (dépendant de l'équipement)
Plage de fréquence; puissance d'émission max. BLE	2 360 MHz - 2 500 MHz ; 4 mW
Restrictions géographiques au sein de l'UE	Non

9 Déclaration de conformité

La société SimonsVoss Technologies GmbH déclare par la présente que l'article SV-LL.*; SI-LL.* est conforme aux directives suivantes

- 2014/53/EU "Systèmes radio"
- 2014/30/EU "EMV"
- 2012/19/EU "WEEE"
- 2011/65/EU "RoHS" avec 2015/863 et 2017/2102
- et le règlement (EG) 1907/2006 "REACH"

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.simons-voss.com/fr/certificats.html



10 Aide et autres informations

Documenta-
tion/docu-
ments

www.simons-voss.com/fr/documents.html
[www.smartintego.com/fr/home/infocenter/
documentations](http://www.smartintego.com/fr/home/infocenter/documentation)

Déclarations
de conformité

www.simons-voss.com/fr/certificats.html

Informations
sur l'élimina-
tion

- Ne jetez pas l'appareil (SV-LL.*; SI-LL.*) avec vos ordures ménagères mais dans un point de collecte communal pour appareils électriques et appareils spéciaux conformément à la directive européenne 2012/19/UE.
- Recyclez les piles défectueuses ou usées conformément à la directive européenne 2006/66/CE.
- Veuillez tenir compte des dispositions locales applicables concernant la collecte séparée des piles.
- Recyclez l'emballage d'une manière écologique.



Hotline

+49 (0) 89 / 99 228 333

E-Mail

support-simonsvoss@allegion.com
si-support-simonsvoss@allegion.com

FAQ

faq.simons-voss.com/otrs/public.pl

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4,
D-85774 Unterfoehring, Allemagne



This is SimonsVoss

SimonsVoss, the pioneer in remote-controlled, cable-free locking technology provides system solutions with a wide range of products for SOHOs, SMEs, major companies and public institutions.

SimonsVoss locking systems combine intelligent functionality, high quality and award-winning design Made in Germany.

As an innovative system provider, SimonsVoss focuses on scalable systems, high security, reliable components, powerful software and simple operation. As such, SimonsVoss is regarded as a technology leader in digital locking systems. Our commercial success lies in the courage to innovate, sustainable thinking and action, and heartfelt appreciation of employees and partners.

SimonsVoss is a company in the ALLEGION Group, a globally active network in the security sector. Allegion is represented in around 130 countries worldwide (www.allegion.com).

Made in Germany

SimonsVoss is truly committed to Germany as a manufacturing location: all products are developed and produced exclusively in Germany.

© 2022, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

All rights are reserved. Text, images and diagrams are protected under copyright law.

The content of this document must not be copied, distributed or modified. You can find more information on our website. Subject to technical changes.

SimonsVoss and MobileKey are registered brands belonging to SimonsVoss.



SimonsVoss
technologies

Made in Germany